

Fellowes



CUSTOMER SERVICE & SUPPORT

www.fellowes.com

Europe Freephone: 00800-1810-1810
Benelux: +31-(0)-13-458-0580
Deutschland: +49 (0)511 545489-0
France: +33 (0) 1 78 64 91 00
Italia: +39-071-730041
Polska: +48 (22) 205-21-10
España/Portugal: +34-91-748-05-01
United Kingdom: +44 (0) 1302 836836
Australia: 1800 33 11 77

Declaration of Conformity

Fellowes, Inc.

Unit 2 Ontario Drive, New Rossington, Doncaster, DN11 0BF, England declares that the product model 100M conforms with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2011/65/EU + 2015/863/EU), the Low Voltage Directive (2014/35/EU), the Electromagnetic Compatibility Directive (2014/30/EU), the WEEE directive (2012/19/EU), and below harmonized European EN Standards.

Safety: EN60950-1: 2006/A2:2013

EMC Standard: EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:2015
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013

Year Affixed: 18

Itasca, Illinois, USA
October 1, 2018

John Fellowes



Fellowes
Brands™

1789 Norwood Avenue, Itasca, Illinois 60143 • 1-800-955-0959 • www.fellowes.com

© 2018 Fellowes, Inc. | Part #410863 Rev B

Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: zur späteren Bezugnahme aufheben

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni. Conservare il manuale per consultarlo quando necessario.

Lees deze instructies voor gebruik.
Niet weggooien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortslettes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävitä: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Паракалеίσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si pročtěte tyto pokyny.
Nelikvidujte: uschovějte pro budoucí použití.

Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

Pročitate ove upute prije uporabe.
Nemojte ih baciti: sačuvajte za buduću upotrebu.

Molimo da ova uputstva pročitate pre upotrebe.
Nemojte ih baciti: sačuvajte ih za ubuduće.

Моля, прочетете тези инструкции преди употреба.
Не изхвърляйте: пазете за справки в бъдеще.

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni înainte de utilizare.
Nu aruncați: păstrați pentru o consultare ulterioară.

برجي الاطلاع على الإرشادات قبل الاستعمال.
لا بجبي التخلص من هذه الإرشادات، وبرجي حفظها للرجوع إليها في المستقبل.

אנו ממליצה על שמרן להישמר.
אין להשליך: שמרו לעונכם בעתיד.



РУССКИЙ

Модель 100M

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ И СРЕДСТВА УПРАВЛЕНИЯ

- | | |
|---|--|
| A. Лоток автоматической подачи | H. См. инструкции по технике безопасности |
| B. Барабан автоматической подачи | I. Панель управления и светодиодные индикаторы |
| C. Выключатель источника питания | KKL 1. Реверс |
| D. Проем для ручной подачи | ▷ 2. Вкл./Выкл. и Старт (голубой)/Контейнер открыт |
| E. Выдвижной контейнер | ↑ 3. Удалить бумагу (красный) |
| F. Ролики | ↓ 4. Контейнер заполнен (красный) |
| G. Удлинитель лотка автоматической подачи | ! 5. Перегрев (красный) |

ВОЗМОЖНОСТИ

Измельчает: бумагу, пластиковые кредитные карты*, скобки для степлеров* и небольшие канцелярские скрепки*

*Ручная подача

Не измельчает: клейкие этикетки, CD/DVD-диски, бесконечные формулары, прозрачные пленки, газеты, картон, большие канцелярские скрепки, слоистые материалы, папки для бумаги, рентгеновские снимки или не указанные выше виды пластика

Размер измельченных частиц:

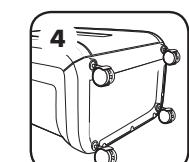
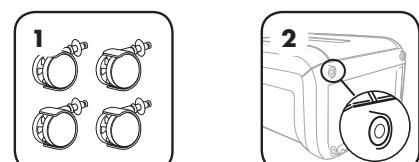
Мини-разрез 4 мм x 10 мм

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!

- Требования по эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту изложены в руководстве по эксплуатации. Перед эксплуатацией измельчителей необходимо полностью прочесть руководство по эксплуатации.
- Не подпускайте детей и животных к измельчителю. Не подносите руки близко к загрузочному проему. Если измельчитель не используется, отключайте его от сети или устанавливайте переключатель в положение Выкл.
- Не допускайте случайного попадания посторонних предметов — перчаток, ювелирных изделий, одежды, волос и т. д. — в загрузочные проемы измельчителя. При попадании предмета в верхний проем переключите устройство в режим Реверс (KKL), чтобы извлечь предмет.
- ЗАПРЕЩЕНО использовать аэрозоли, смазку на основе нефтепродуктов или в виде спрея около измельчителя. ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАСПЫЛЯТЬ СЖАТЫЙ ВОЗДУХ НА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ. Испарение от топлива или смазки на основе нефтепродуктов могут воспламениться и привести к серьезным травмам.
- Не используйте измельчитель, если он поврежден или неисправен. Не разбирайте измельчитель. Не устанавливайте около источников тепла, воды или над ними.
- Движущиеся части: не трогать.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПОДГОТОВКИ К РАБОТЕ

УСТАНОВКА РОЛИКОВ



ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ



Время непрерывной работы: не более 15 минут

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: после каждого прохода измельчитель работает некоторое время вхолостую для очистки загрузочного проема. После непрерывной работы более 15 минут инициируется 35-минутный период охлаждения.



Включите устройство в сеть и установите выключатель питания в положение ВКЛ. (I) Вставьте бумагу/карту прямо в загрузочный проем и отпустите



Включите устройство в сеть и установите выключатель питания в положение ВКЛ. (I) Вытяните удлинитель лотка автоматической подачи в положении ВКЛ. (I) Добавить бумагу Нажмите кнопку «Старт» (>) для запуска измельчения

* Не используйте лоток автоматической подачи для перемещения измельчителя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ УСТРОЙСТВА



SILENT SHRED™

Технология SilentShred™
Технология SilentShred™ обеспечивает качественное измельчение без резкого шума во время работы.



SLEEP MODE

Спящий режим
Функция экономии электроэнергии автоматически отключает измельчитель через 2 минуты бездействия



AUTO REVERSE

Автореверс
Остановка и переворачивание бумаги в случае замятия.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ

Функция отключает измельчитель через 2 минуты бездействия

В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ



Чтобы выйти из режима ожидания, нажмите кнопку «Старт» (>) или Вставьте бумагу

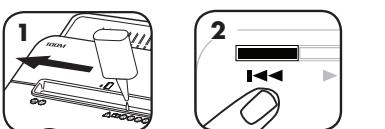
Для получения информации обо всех специальных возможностях устройств Fellowes посетите веб-сайт www.fellowes.com

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

СМАЗКА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

Для наиболее качественной работы любого измельчителя с мини-режезкой необходима смазка. Если масло в системе отсутствует, производительность устройства падает, оно издает резкий шум при работе и в конце концов может прекратить работать. Во избежание таких проблем мы рекомендуем вам смазывать устройство каждый раз, когда вы опустошаете контейнер для отходов.

ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ СМАЗКИ И ПОВТОРИТЕ ИХ ДВАЖДЫ



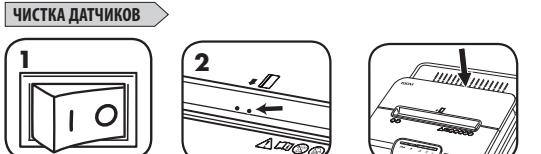
*Нанесите слой масла по всему загрузочному проему
Нажмите и удерживайте кнопку Реверс (KKL)
2-3 секунды

ВНИМАНИЕ *Используйте только неаэрозольное растительное масло в масленице с длинным носиком, например Fellowes 35250

ЧИСТКА ИНФРАКРАСНЫХ ДАТЧИКОВ АВТОЗАПУСКА

Конструкция датчиков обнаружения бумаги позволяет использовать оборудование без необходимости их технического обслуживания. Однако в редких случаях датчики могут забиваться бумажной пылью, в результате чего двигатель продолжает работать, даже если в устройстве нет бумаги.

ЧИСТКА ДАТЧИКОВ



Выключите измельчитель и отключите шнур питания от сети
Определите местоположение инфракрасного датчика автозапуска



Опустите ватный тампон в спирт для очистки
С помощью ватного тампона удалите загрязнения с датчиков обнаружения бумаги

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Индикатор перегрева: индикатор перегрева загорается при превышении максимальной рабочей температуры измельчителя, указывая на то, что устройству необходимо остыть. Данный индикатор продолжит гореть, а измельчитель не будет работать в течение периода восстановления. Для получения подробной информации о времени непрерывной работы и периоде восстановления данного измельчителя обратитесь к разделу «Основные операции, выполняемые измельчителем».

Контейнер заполнен: если загорается этот индикатор, значит, корзина уничтожителя документов заполнена и нуждается в очистке. Используйте мешок для отходов 36053 от Fellowes.

Контейнер открыт: если открыт контейнер, измельчитель не будет работать. Для возобновления измельчения необходимо закрыть контейнер.

Удалить бумагу: при загорании этого индикатора нажмите кнопку «Реверс» (KKL) и извлеките бумагу. Уменьшите количество бумаги до допустимого и снова загрузите ее в загрузочный проем.

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 7 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the

consumers for any additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

Australia Residents Only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under Fellowes' Warranty are in addition to other rights and remedies under a law in relation to the shredder.

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit les pièces de l'appareil contre tout vice de fabrication et de matériel et fournit entretien et assistance pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat par le consommateur initial. Fellowes garantit que les lames de coupe de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une période de 7 ans à partir de la date de l'achat initial. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de manipulation incorrecte, de non-respect des normes d'utilisation du produit, d'utilisation du produit avec une alimentation électrique inadéquate (autre que celle indiquée sur l'étiquette) ou de réparation non autorisée. Fellowes se réserve le droit de facturer

aux clients tous frais supplémentaires dans l'éventualité où Fellowes doive fournir des pièces ou services en dehors du pays d'achat d'origine du destructeur, auprès d'un revendeur autorisé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LA PRÉSENTE LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DÉFINIE CI-DESSUS. Fellowes ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects ou accessoires imputables à ce produit. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. La durée, les conditions générales et les conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, excepté en cas de prescription, de restrictions ou de conditions exigibles par les lois locales. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous garantie, veuillez nous contacter ou vous adresser à votre revendeur.

GARANTÍA LIMITADA

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina no poseen defectos de material ni de mano de obra y proporciona servicio y soporte técnico durante 2 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Fellowes garantiza que las cuchillas cortantes de la máquina estarán libres de defectos de material y mano de obra durante 7 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el periodo de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía no será de aplicación en casos de uso excesivo, mal uso, incumplimiento de las condiciones de uso del producto, uso de la trituradora con una fuente de energía inadecuada (distinta a la indicada en la etiqueta) o en casos de reparación no autorizada. Fellowes se reserva el derecho de cobrar al consumidor los costos adicionales incurridos por parte de

Fellowes al proveer piezas o servicios fuera del país donde la trituradora se haya vendido inicialmente a través de un vendedor autorizado. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, QUEDA LIMITADA POR LA PRESENTE EN SU DURACIÓN AL CORRESPONDIENTE PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. En ningún caso Fellowes será responsable de ninguno daño, directo o indirecto, que pueda atribuirse a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, las términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.

BESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Beschränkte Garantie: Fellowes, Inc. („Fellowes“) garantiert, dass die Geräteteile für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Fellowes garantiert, dass die Messer des Geräts für einen Zeitraum von 7 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, haben Sie nach Ermessen von Fellowes einzig und allein Anspruch auf kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz des defekten Teils. Diese Garantie schließt Missbrauch, unsachgemäße Handhabung, Nichteinhaltung von Produktnutzungsstandards, Aktenvernichterbetrieb mit einer falschen (einer anderen als auf dem Etikett angegebenen) Stromversorgung oder unbefugte Reparaturen aus. Fellowes behält sich das Recht vor, den Verbrauchern zusätzliche Kosten in Rechnung zu stellen, die für Fellowes anfallen, um

Teile oder Dienstleistungen außerhalb des Landes zur Verfügung zu stellen, in dem der Aktenvernichter ursprünglich von einem autorisierten Wiederverkäufer verkauft worden ist. ALLE STILL SCHWEIGENDEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH DIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMten ZWECK, WERDEN HIERMIT AUF DIE DAUER DER VORSTEHEND ANGEFÜHRten GARANTIEZEIT BESSCHRÄKT. Auf keinen Fall haftet Fellowes für eventuell im Zusammenhang mit diesem Produkt auftretende Neben- oder Folgeschäden. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Dauer, Bedingungen und Konditionen dieser Garantie gelten weltweit, außer wenn lokale Gesetze andere Begrenzungen, Einschränkungen oder Konditionen vorschreiben. Um mehr Details zu erfahren oder Serviceleistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Händler.

GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO

Garanzia limitata: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantisce che le parti dell'apparecchio saranno prive di difetti di materiali e lavorazione e offrirà manutenzione e assistenza per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto da parte dell'acquirente originale. Fellowes garantisce che le lame di taglio dell'apparecchio saranno prive di difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 7 anni dalla data d'acquisto da parte dell'acquirente originale. Nel caso in cui si riscontrino difetti delle parti durante il periodo di garanzia, il rimedio esclusivo a disposizione del cliente sarà la riparazione o la sostituzione, a carico e a discrezione di Fellowes, della parte difettosa. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio dell'apparecchio, mancata osservanza degli standard di utilizzo del prodotto, utilizzo di alimentazione elettrica non corretta per il distruggidocumenti (diversa da quella indicata sull'etichetta) o riparazioni non autorizzate. Fellowes

si riserva il diritto di addebitare al consumatore qualsiasi costo supplementare da essa stessa sostenuto per fornire ricambi o assistenza fuori dal Paese in cui il distruggidocumenti è stato venduto da un rivenditore autorizzato. EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE QUELLE DI COMMERCIALIBILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO SOGGETTE AI LIMITI DI DURATA STABILITI NELLA GARANZIA SOPRA INDICATA. In nessun caso Fellowes sarà ritenuto responsabile di danni conseguenziali o incidentali attribuibili a questo prodotto. La presente garanzia concede diritti legali specifici. La durata, i termini e le condizioni della presente garanzia sono validi in tutto il mondo, a eccezione dei luoghi in cui, in base alle norme di legge, siano previste limitazioni, restrizioni o condizioni diverse. Per ulteriori dettagli o per richiedere assistenza per la garanzia, contattare Fellowes o il proprio rivenditore.

BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

Beperkte garantie: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garandeert dat de onderdelen van het toestel vrij zijn van materiaal- en productiefouten, en verleent service en ondersteuning gedurende 2 jaar vanaf de datum van aankoop door de originele gebruiker. Fellowes garandeert gedurende 7 jaar vanaf de datum van aankoop door de originele gebruiker dat het product vrij is van materiaal- en productiefouten. Als van enig onderdeel tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het defect is, is uw enige en exclusieve verhaal de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel, dit naar keuze en op kosten van Fellowes. Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik, het niet naleven van de normen voor productgebruik, gebruik van een incorrecte voedingsbron voor de vernietiger (anders dan vermeld op het label) of onbevoegde reparatie. Fellowes behoudt zich het recht voor de consument aanvullende kosten in rekening te brengen die Fellowes heeft gemaakt om onderdelen of diensten te verstrekken buiten het

land waar de vernietiger oorspronkelijk werd verkocht door een bevoegd wederverkoper. ALLE IMPLICITE GARANTIES, INCLUSIEF GARANTIES MET BETREKKING TOT VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WORDEN HIERBIJ BEPERKT IN DUUR TOT DE HIERBOVEN AANGEGEVEN TOEPASSELIJKE GARANTIEPERIODE. Fellowes is in geen geval aansprakelijk voor enige incidentele of gevolgschade die aan dit product kan worden toegeschreven. Deze garantie verleent u specifieke wetelijke rechten. De duur, bepalingen en voorwaarden van deze garantie zijn over de hele wereld van kracht, behalve waar mogelijk andere beperkingen, restrictions of voorwaarden vereist zijn door de plaatselijke wetgeving. Voor nadere details of als u gebruik wilt maken van de service onder deze garantie, neemt u contact op met ons of met uw dealer.

BEGRÄNSAD PRODUKTGARANTI

Begränsad garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens delar är fria från materialfel eller tillverkningsfel och ger service och support under 2 år efter försäljning till första kund. Fellowes garanterar att maskinens skärblad är fria från materialfel eller tillverkningsfel i 7 år efter försäljning till första kund. Om någon del är defekt under garantiperioden kommer den enda och uteslutande ersättningen att bli reparation eller en ersättningsprodukt enligt Fellowes val och kostnad motsvarande den defekta delen. Denne garanti gäller inte vid missbruk, misskötsel, underlätenhet att respektera föreskrifterna för produktanvändning, bruk av olämpligt uttag för körning av dokumentförstörare (annat än vad som anges på märkskylen) eller icke auktoriserad reparation. Fellowes förbehåller sig rätten att ta betalt av kunder

för extra kostnader som Fellowes ådrar sig för att tillhandahålla reservdelar eller tjänster utanför det land där dokumentförstöraren ursprungligen såldes av en auktoriserad återförsäljare. ALLA UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER, INKLUSIVE SÄLJBARTHET ELLER LÄAMPLIGHET FÖR NÄGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL, BEGRÄNSAS HÄR GENOM DEN TILLÄMLIGA GARANTIPERIODEN SOM ANGES OVAN. Under inga omständigheter kan Fellowes hållas ansvarigt för följdskador eller tillfälliga skador som kan härlendas till denna produkt. Denne garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Villkoren och varaktigheten för denna garanti gäller överallt utom där lagstiftningen ställer andra begränsningar eller villkor. För vidare information eller för att erhålla garantiservice ska försäljningsställe eller Fellowes kontaktas.

BEGRÆNSET PRODUKTGARANTI

Begrænset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer, at alle maskinens dele er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl og yder servicearbejde og support til den oprindelige kunde i 2 år fra købsdatoen. Fellowes garanterer, at maskinens knive er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl i 7 år fra den oprindelige kundes købsdato. Hvis det konstateres, at en del er defekt under garantiperioden, vil den eneste og eksklusive afhængige foranstaltung være reparation eller ombytning, efter Fellowes valg og omkostning, af den defekte del. Denne garanti er ugyldig i tilfælde af misbrug, forkert anvendelse, undladelse af at overholde produktets anvendelsesstandarder, bruk af makuleringsmaskinen ved forkert strømforsyning (som ikke er anført på typemærket) eller uautoriseret reparation. Fellowes forbeholder sig retten til at fakturere forbrugeren for yderligere omkostninger erholdt af Fellowes for at levele dele

eller service udenfor det land, hvor maskinen oprindeligt blev solgt af en autoriseret detailforhandler. ENHVER IMPLICIT GARANTI, INKLUSIV SALGBARHED ELLER BRUGSEGNETED TIL ET SPECIELT FORMÅL, ER HERMED BEGRÆNSET I VARIGHED TIL DEN PÅGÆLDENDE GARANTIPERIODE SOM NÆVENT OVENFOR. I intet tilfælde er Fellowes ansvarlig for nogen følge- eller indirekte skader, som kan henføres til dette produkt. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Varighed, betingelser og vilkår under denne garanti er gældende på verdensplan, undtagen hvor andre begrænsninger, restriktioner eller forhold kræves af den lokale lov. For yderligere detaljer eller for service under denne garanti, bedes du kontakte os eller din forhandler.

TUOTTEEN RAJOITETTU TAKUU

Rajoitettu takuu: Fellowes, Inc. ("Fellowes") takaa, että koneen osissa ei ole materiaali- ja valmistusvikoja. Yhtiö tarjoaa osien huollon ja asiakastuen 2 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Fellowes takaa, että koneen leikkukutterissa ei ole materiaali- ja valmistusvikoja. Yhtiön takuu kattaa koneen leikkukutterien materiaali- ja valmistusvikoja 7 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Jos osassa havaitaan vika takuuikana, ainoana ja yksinomaiseksi ratkaisuna on viallisen osan korjaus tai vaihto Fellowesin valinnan mukaan ja kustannuksella. Takuu ei kata väärinkäytöltä, virheellistä käsitellytyltä, viallisen vakuutusten mukaisesti käytöltä, silppurin käytöltä epäasianmukaisella virtolähteellä (muu kuin tuotetarrassa on mainittu) tai välttämättä korjausta. Fellowes pidättää

oikeuden veloittaa asiakalta mahdolliset lisäkustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että Fellowes toimittaa osia tai palveluja muuhun kuin siihen maahan, jossa valtuutettu jälleenmyyji on tuottaneen alunperin myynti. KAIKKIEN HILJAISTEN TAKUOIDEN, MUKAAN LUKEEN KAUPALLISTAMINEN TAI SOVELTUUVUUS TIETÄVÄ TARKOITUUSTA VARTEN, KESTO ON SITEN RAJATTU EDELLÄ MÄÄRÄTYN TAKUUJAN MUKAISESTI. Fellowes ei vastaa missään tapauksessa tästä tuoteesta johtuvista vähilisistä tai tahattomista vahingoista. Tämä takuu antaa käyttäjille erityiset lainmukaiset oikeudet. Tämän takun kestö ja ehdot ovat voimassa vakiintuneesta käyttötavasta poikkeavaa käytöltä, silppurin käytöltä epäasianmukaisella virtolähteellä (muu kuin tuotetarrassa on mainittu) tai välttämättä korjausta. Fellowes pidättää

Lisätietoja tai takuunolaisia palveluja on saatavissa meiltä tai jälleenmyyjiltä.

BEGRENSET PRODUKTGARANTI

Begrenset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer at maskindlene er fri for defekter i materiale og utførelse, og leverer service og støtte for den opprinnelige kjøperen i to år fra kjøpsdato. Fellowes garanterer at maskinens skjæreblader er fri for defekter i materiale og utførelse i 7 år fra kjøpsdato for opprinnelig kjøper. Dersom det skulle oppstå defekter på noen del i garantiperioden, vil den eneste og eksklusive godtgjørelsen være reparasjon eller utskifting av apparatet, etter Fellowes' valg og for selskapets regning. Denne garantien er ikke gyldig dersom makulatoren er misbrukt, håndtert på feil måte, dersom bruksstandardene for produktet ikke er fulgt, dersom det er brukt feil strømforsel til makulatoren (som ikke er oppført på etiketten) eller ikke-autoriserte reparasjoner. Fellowes forbeholder seg retten til å kreve kunden for eventuelle ekstrakostnader som påløper Fellowes for å skaffe deler eller tjenester utenfor

landet der makuleringsmaskinen ble solgt av en autorisert forhandler. ENHVER UNDERFORSTÄTT GARANTI, INKLUDERT DET SOM MÄTTE GJELDE SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, ER HERVED BEGRÆNSET TIL VARIGHETEN AV DEN AKTUELLE GARANTIPERIODEN SOM ER ANGITT OVENFOR. Fellowes skal ikke under noen omstendighet kunne holdes ansvarlig for følgeskader eller tilfeldige skader som kan tilskrives enkeltgjørelsen. Dersom det skulle oppstå defekter på noen del i garantiperioden, vil den eneste og eksklusive godtgjørelsen være reparasjon eller utskifting av apparatet, etter Fellowes' valg og for selskapets regning. Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter. Garantiens varighet, vilkår og betingelser er gyldige verden over, unntatt der hvor lokale lover måtte pålegge ulike begrensninger, restriksjoner eller betingelser. Ta kontakt med oss eller forhandleren for mer informasjon, eller for å få service ifølge garantien.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Ограниченнная гарантия: Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления деталей этого оборудования и обеспечивает сервисное обслуживание и поддержку этих деталей в течение 2 лет со дня покупки первоначальным покупателем. Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов и качество изготовления режущих лезвий изделия в течение 7 лет со дня покупки первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, предусмотренная компенсация будет заключаться исключительно в ремонте или замене неисправной детали по усмотрению и за счет Fellowes. Эта гарантия не распространяется в случаях неправильного или неосторожного обращения, несоблюдения стандартов использования изделия, эксплуатации уничтожителя документов с неадекватным источником питания (все, кроме указанного на этикетке) или несанкционированного ремонта. Fellowes сохраняет за собой право взыскать с покупателя любые дополнительные расходы, понесенные

Fellowes при предоставлении сменных деталей или обслуживания за пределами страны, где уничтожитель был первоначально продан авторизованным продавцом. ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, ТАКИМ ОБРАЗОМ, ОГРАНИЧИВАЕТСЯ УКАЗАННЫМ ВЫШЕ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. Ни при каких обстоятельствах Fellowes не несет ответственности за какие-либо косвенные или случайные убытки, которые могут быть вызваны этим изделием. Эта гарантия предоставляет вам определенные юридические права. Срок действия и условия настоящей гарантии действительны во всем мире за исключением стран, где местное законодательство может налагать другие ограничения или условия. Для получения более подробной информации или сервисного обслуживания по этой гарантии свяжитесь с нами или со своим дилером.

OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Ograniczona gwarancja Firma Fellowes, Inc. ("Fellowes") gwarantuje, że elementy niszczarki pozbawione są wad materiałowych i wykonawczych, oraz zapewnia usługi wsparcia technicznego i serwisowego przez okres 2 lat od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Firma Fellowes gwarantuje, że ostra trące niszczarki nie wykazują wad materiałowych i wykonawczych przez 7 lat od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Jeżeli w okresie gwarancji jakakolwiek część nie uszkodzona, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt i zgodzie firmy Fellowes. Niniejsza gwarancja nie obowiązuje w przypadku nieprawidłowego postępowania się niszczarki lub jej niewłaściwej eksploatacji, niezależnie powiązane z urządzeniem. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa. Czas trwania i warunki niniejszej gwarancji obowiązują na całym świecie, z wyjątkiem sytuacji, gdy lokalne przepisy nakładają inne ograniczenia lub warunki. W razie dalszych pytań lub konieczności wezwania serwisu prosimy o kontakt z nami lub dostawcą urządzenia.

cześci zamiennych lub serwisowania niszczarki poza krajem zakupu u autoryzowanego sprzedawcy. WSZELKIE DÓROZUMIANE GWARANCJE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ ZDATNOŚCI HANDLOWEJ I ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO UŻYTKU SA NINIEJSZYM OGROMIĘCZONEM W CZASIE DO PODANEJ POWYŻEJ OKRESU TRWANIA ODPOWIĘDNIJ GWARANCJI. W żadnym razie firma Fellowes nie będzie ponosiła odpowiedzialności za szkody wtórne ani uboczne powiązane z urządzeniem. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Περιορισμένη Εγγύηση: Η εταιρία Fellowes, Inc. («Fellowes») εγγυάται ότι τα εξαρτήματα του μηχανήματος δεν έχουν ελαπτώματα σε υλικά και εργατικά και παρέχει συντήρηση και υποστήριξη για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Η εταιρία Fellowes εγγυάται ότι οι λεπίδες κοπής του μηχανήματος δεν θα παρουσιάσουν ελαπτώματα σε υλικά και εργατικά για 7 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Εάν παρουσιαστεί ελαπτώμα σε οποιοδήποτε εξάρτημα κατά την περίοδο εγγύησης, η μόνη και αποκλειστική σας αποκατάσταση θα είναι η επικευή ή η αντικατάσταση, κατά την επιλογή και με έξοδα της Fellowes, του ελαπτωματικού εξαρτήματος. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις κακομεταχείρισης, ακατάλληλου χειρισμού, μη συμμόρφωσης με τα πρότυπα χρήσης του προϊόντος, λειτουργίας του καταστροφέα με τη χρήση ακατάλληλης πληκτρικής τροφοδοσίας (εκτός από αυτήν που αναφέρεται στην επικέτα) ή με εξουσιοδοτημένων επισκευών. Η Fellowes διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τους πελάτες για οποιαδήποτε πρόβλημα κάποια στα οποία πωβελάτεται η Fellowes για να προσένει εξαρτήματα ή υπηρεσίες εκτός της γύρωσης

SİNIRLI ÜRÜN GARANTİSİ

Sınırlı Garanti Fellowes, Inc. ("Fellowes"), makinenin parçalarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti ederek servis ve destek sağlar. Fellowes, makinenin bịçaklarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 7 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder. Eğer garanti dönemi içinde herhangi bir parça kusurlu bulunursa, tek ve özel tazminatınız, seçme hakkı ve masrafları Fellowes'a ait olmak üzere, söz konusu parçanın onarılması veya değiştirilmesidir. Bu garanti; kötü kullanım, yanlış kullanım, ürün kullanım standartlarına uymaması, makinenin yanlış (etiketinde belirtilenin dışında) güç kaynağı ile çalıştırılması veya yetkisiz kişilerce tamir edilmesi durumlarında uygulanmaz. Fellowes'un, makinenin yetkili bir satıcı tarafından ilk olarak

OMEZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBEK

Omezená záruka: Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že součástky zařízení budou bez jakýchkoliv vad materiálu a provedení po dobu 2 let od data nákupu původním spotřebitelem a na stejnou dobu poskytuje servis a technickou podporu. Fellowes zaručuje, že řežací ostří zařízení budou bez jakýchkoliv vad materiálu a provedení po dobu 7 let od data nákupu původním spotřebitelem. Pokud se v průběhu záruční doby ukáže jakákoliv část jako vadná, bude vaše jediná a výlučná forma nápravy oprava nebo výměna vadné části podle volby a na náklady společnosti Fellowes. Tato záruka se nevztahuje na případy zneužití zařízení, jeho chybného provozu, nedodržení norem pro jeho používání, provoz skartovacího zařízení s nesprávným napětím (jiným než je uvedeno na štítku) nebo neoprávněné opravy. Společnost Fellowes si vyhrazuje právo účtovat záklazníkům

OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA VÝROBOK

Obmedzená záruka: Spoločnosť Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že diely zariadenia budú bez akýchkoľvek chýb materiálu a spracovania a poskytuje servis a podporu po dobu 2 rokov od dátumu zakúpenia pôvodným spotrebiteľom. Spoločnosť Fellowes zaručuje, že rezacie nože zariadenia budú bez chýb materiálu a spracovania po dobu 7 rokov od dátumu zakúpenia prvým spotrebiteľom. Ak sa počas záručnej lehoty zistí akýkoľvek chybný diel, bude vaším jediným a výhradným nápravným opatrením oprava alebo výmena chybného dielu podľa uváženia spoločnosti Fellowes a na jej náklady. Táto záruka neplatí v prípadoch nesprávneho použitia, nesprávnej manipulácie, nedodržania noriem používania výrobku, prevádzky skartovača použitím nesprávneho zdroja napájania (iného než uvedeného na štítku) alebo neoprávnenej opravy. Spoločnosť Fellowes si vyhradzuje právo účtovať spotrebiteľom všetky ďalšie náklady, ktoré jej vzniknú v súvislosti s poskytnutím

A KÉSZÜLKRE VONATKOZÓ KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

Korlátoltott jóllállás: A Fellowes, Inc. („Fellowes”) garantálja, hogy a gép alkatrészében nincs semmilyen anyaghiba és gyártási hiba, és a vállalat az eredeti vásárlás dátumától számított 2 évig szervizt és támogatást biztosít. A Fellowes az eredeti vásárlás dátumától számított 7 évig garantálja, hogy a gép készében nincsen semmilyen anyaghiba és gyártási hiba. Ha a jóllállási időszak alatt bármely alkatrész meghibásodik, az Ön egyedüli és kizárfolagos jogorvoslat a hibás alkatrész javítására vagy cseréjére korlátoltaknak a Fellowes belátása szerint és az Ő költségére. Ez a jóllállás nem érvényes rossz kezelés, megrongálás, a termék normál használatának nem tartása, az iratmegsemmisítő nem megfelelő tápellátással történő (a címkén lévő értéktől eltérő) használata, illetve illetékelen jávitás esetén. A Fellowes fenntartja a jogot, hogy számlát állítsan ki a vásárlónak a Fellowes-nál felférülő kiegészítő költségekért, ha az alkatrészeket és a javítást az értékesítés

GARANTIA LIMITADA DE PRODUTO

Garantia limitada: A Fellowes, Inc. ("Fellowes") garante as peças do equipamento contra quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 2 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. A Fellowes garante que as lâminas de corte da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 7 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Se encontrar um defeito em qualquer peça durante o período de garantia, o seu único e exclusivo recurso será a reparação ou a substituição, mediante o critério e a expensas da Fellowes, da peça com defeito. Esta garantia não se aplica em casos de utilização abusiva, manuseio inadequado, descumprimento das normas de utilização do produto, utilização do destruidor com fonte de alimentação inadequada (outra que não a indicada na etiqueta) ou reparos não autorizados. A Fellowes detém o direito de cobrar dos

GRANIČENO JAMSTVO PROIZVODA

aničeno jamstvo: Fellowes, Inc. („Fellowes“) jamči da su dijelovi stroja bez nedostatka u materijalu i izradi, služi 2 godine od datuma kupnje za izvornog potrošača. Fellowes jamči da su oštice i razljevanje na stroju bez nedostatka u materijalu i izradi 7 godina od datuma kupnje za izvornog potrošača. U slučaju da se tijekom jamstvenog razdoblja utvrdi da je bilo koji dio neispravan, vaš jedini i isključivi pravni lijek bit će servisiranje i podršku 2 godine od datuma kupnje za izvornog potrošača. Fellowes jamči da su oštice i razljevanje na stroju bez nedostatka u materijalu i izradi 7 godina od datuma kupnje za izvornog potrošača. U slučaju da se tijekom jamstvenog razdoblja utvrdi da je bilo koji dio neispravan, vaš jedini i isključivi pravni lijek bit će servisiranje i podršku 2 godine od datuma kupnje za izvornog potrošača. Ovo se jamstvo ne primjenjuje na slučajevne zloupotrebe, pogrešnog rukovanja, nepoštovanja standarda za upotrebu proizvoda, rada u vrednosti uz upotrebu nepropisne opskrbe energijom (osim navedene na oznaci) ili neovaštenog popravka. Fellowes zadržava pravo naplate potrošačima svih dodatnih troškova nastalih pri osiguravanju dijelova ili usluga.

GRANIČENA GARANCIJA NA PROIZVOD

aničena garancija: Fellowes, Inc. ("Fellowes") daje garanciju na delove mašine bez nedostatka što se tiče materijala i izrade, i obezbeđuje servis i podršku tokom dve (2) godine od dana nabavke od strane krajnjeg korisnika. Fellowes daje garanciju na sečiva bez nedostatka što se tiče materijala i izrade na period od pet (7) godina od dana nabavke od strane krajnjeg korisnika. Ako se tokom garantnog perioda primete nedostaci na kom delu proizvoda, isključivo i samo u vašoj odgovornosti je da popravite ili zamenite deo sa nedostacima poštujući i po mogućnostima proizvođača Fellowes. Ova garancija se ne primenjuje u slučaju zloupotrebe, pravilnog rukovanja, neispunjavanja standarda prilikom korišćenja proizvoda, korišćenja neodgovarajućeg materijala za rad uništavača (osim onih koji su navedeni na nalepnici) ili u slučaju neovlašćene popravke. Fellowes zadržava pravo da korisnicima naplati bilo kakve dodatne troškove kojima je bio izložen usled nepravilnosti u servisu.

ГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

ничена гаранция: Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантира, че частите на машината са без дефекти на материали и изработка, и им осигурява обслужване и поддръжка за 2 години от датата на закупуване отъвночалния потребител. Fellowes гарантира, че режещите ножове на машината са без дефекти на материали и изработка, и им осигурява обслужване и поддръжка за 7 години от датата на закупуване отъвночалния потребител. Ако която и да е част се окаже дефектна през гарантционния период, вашето единствено и изключително обезщетение ще бъде ремонт или замяна на дефектната част по избор и на място на Fellowes. Настоящата гаранция не важи за случаи на злоупотреба, неправилно боравене, небръдечно съ对学生ствие със стандартите за употреба на продукта, работа на шредера с неподходящо електрическо снабдяване (различно от това, посочено на етикета) или несторизиран ремонт. Fellowes си запазва правото да взима потребителите за всякакви допълнителни разходи, направени от Fellowes за осигуряване на

GARANȚIE LIMITATĂ PENTRU PRODUS

anție limitată: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantează că piesele aparatului nu conțin defecte materiale sau de execuție și asigură service și asistență timp de 2 ani începând de la data achiziționării de către consumator initial. Fellowes garantează că lamele de tăiat ale aparatului nu conțin defecte materiale sau de execuție pe o perioadă de 7 ani începând de la data achiziționării de către consumator initial. Dacă se constată că vreo piesă defectă pe durata perioadei de garanție, compensația dvs. unică și exclusivă va fi repararea sau înlocuirea piesei defecte, la alegerea și pe cheltuiala Fellowes. Această garanție nu se aplică în caz de abuz, utilizare neresponsabilă, nerespectarea standardelor de utilizare a produsului, operarea aparatului folosind o sursă de energie necorespunzătoare (alta decât cea menționată pe etichetă) sau o lucrare de reparație neautorizată. Fellowes își rezervă dreptul de a percepe consumatorilor costurile suplimentare înregistrate de Fellowes pentru

na zemlje u kojoj je usitnjivač izvorno prodao ovlašteni preprodavač. SVAKO SE IZVEDENO JAMSTVO, ČIĆE ONO A PRODAJI ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU, OVIME OGRANIČAVА TRAJANJEM U POGODGOVARIJUĆIM PRETHODNO NAVEDENIM RAZDOBLJEM JAMSTVA. Fellowes se neće ni u kojem slučaju odgovornim za bilo koje posljedične ili slučajne štete koje se pripisuju proizvodu. Ovo vam nije određena zakonska prava. Trajanje, uvjeti i odredbe ovog jamstva važeći su diljem svijeta, osim u slučaju kada lokalni zakoni zahtijevaju različita ograničenja, restrikcije ili odredbe. Radi više detalja ili za servisa obuhvaćenog ovim jamstvom, obratite se nama ili svojem dobavljaču.

elova ili pružanja usluga izvan države u kojoj je uništačava prvobitno prodat od strane ovlašćenog BILO KAKVA PODRZUMEVANA GARANCIIA, UKLUČUJUĆI GARANCIIU TRŽIŠNOSTI ILI PODESNOSTI ENU NAMENU, OVIM PUTEM SE VREMENSKI OGRANIČAVA NA PRETHODNO NAVEDENI GARANTNI lowes ni u jednom slučaju neće biti odgovoran za bilo kakvu posledičnu ili incidentnu štetu koja bi se pripise proizvodu. Ovom garancijom dodeljuju vam se posebna zakonska prava. Trajanje, odredbe i garancije važe širom sveta, osim kada su različita ograničenja, restrikcije ili uslovi predviđeni lokalnim olimo da se obratite nama ili vašem prodavcu ako su vam potrebne detaljnije informacije ili servis m roku.

услуги извън страната, в която щедрът е продаден първоначално от оторизиран търговец. ВЕНА ГАРАНЦИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО ТАЗИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА КОНКРЕТНА ЦЕЛ, НА НАСТОЯЩИЯ ДОКУМЕНТ Е ОГРАНИЧЕНА В РАМКИТЕ НА СЪОТВЕТНИЯ ГАРАНЦИОНЕН ПЕРИОД, -ГОРЕ. В никакъв случай Fellowes не носи отговорност за каквито и да е последващи или случайни съдължащи се на този продукт. Настоящата гаранция ви дава определени законови права, които могат да се различат от правилата и условията на настоящата гаранция са валидни в целия свят, с изключение на територията на Китай, където местното законодателство може да изиска различни ограничения, рестириции или да повече подробности или за получаване на обслужване по настоящата гаранция се свържете с вашия търговец.

de piese sau servicii în afara țării unde se vinde inițial aparatul de către un revânzător autorizat. ORICE IMPLICITĂ, INCLUSIV CEA DE VANDABILITATE SAU POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP, ESTE LIMITATĂ ÎNȚA CA DURATA LA PERIOADA DE GARANȚIE ADEVCĂTĂ STABILITĂ MAI SUS. În niciun caz Fellowes nu sărătoare pentru daune indirecte sau incidentale care pot fi atribuite acestui produs. Această garanție nu acoperă drepturi legale. Durata, termenii și condițiile acestei garanții sunt valabile pe plan mondial, cu excepția celor când limitări, restricții sau condiții diferite pot fi prevăzute prin legislația locală. Pentru mai multă informație sau pentru a beneficia de service în baza acestei garanții, vă rugăm să ne contactați pe noi sau pe reprezentantul dvs.

الضمان المحدود للمنتج

ضمان محدود: تضمن شركة "Followes" ("خواجہ جہاں میں مادوں کی میتوں کے لئے") خلوٰ اجزاء شرکت کی خارجی کا شراء مکا
نقطعی فی البدایہ من موزع معتمد، أي ضمان مضمونی - بما في ذلك ضمان التسويي
الملاعنة لعرض معین - يكون محدود المدة لفترة الضمان الملائمة الواردة أعلاه وذلك بموج
هذا الضمان. لا تحمل شركة Followes المسؤولة في أي حال من الأحوال عن أي أضرار تبع
عرضية تعرى إلى هذا المنتج، يمتحن هذا الضمان حقوقاً قانونية محددة. تسرى مدة وشـ
أحكام هذا الضمان في جميع أنحاء العالم. باستثناء الحالات التي قد تكون فيها القبـ
الشروط المختلفة مطلوبة بموجب القانون المحلي، لمزيد من التفاصيل أو للحصول
الخدمة بموجب هذا الضمان، برجـ، الاتصال بنا أو بـالوكـل الخاصـكـ.

אחריות מוגבלת על המוצר

נכרה המכונה "מלכתחילה ע"י" משוק מושבה. כל אחריותו משתמעת, כולל לשלוחות או להתקאה לא מסונית, ווגבלת בזאתה לפיק'ן זמן המתאים למשך האחריות המוגדרת לעיל. בשום המקרה אל תהייה לך FELLOWES או חברת גטר בחותם עקב בזקם מקרים ואנו הרגרים שנינו נייחים ליחסים למוצר זה. אתה מעניקה לך זכויות מסוימות ספציפיות. משך זמן, התנאים והתנויות של אחריות זו תקבעם ברחבי היקף, לפחות כאשר מוגבלות, בפועל, או תנאים אחרים נדרשים על פי החוק המקומי. לקבלת פרטים נוספים כולם, למעט אשרות שרותות אחריות זו, ניתן ליצור קשר עם המשווק ממנה ריכשת את המוצר או בחברת גטר או FELLOWES INC.

מוצרים אשר נרכשו בישראל יקבלו אחריות ושירות ע"י חברת גטר-טק ("גטר"). מוצר FELLOWES INC יישש בambilות אחריות יבואנו שירות ואחריות ע"י חברת גטר. מוצר FELLOWES INC וואזaging היצן ברוחן בשירות. גטר אחראית לתקן שרכיבי המכונה הושפשים מפגמים חמורים ומפגמי עבודה ומשפקת ושירותון ומתקן 1 שנה מיום רכישת המכונה הקבוע ע"יutzer גטר הקור. אך רכיב לשלישות נמצאו פום תקופת האחריות, התהוויה החיה והבלתי העומדת לדרישת התהוו תיקון או החלפה של הרכיב בכחירה על החברה ועל שנובנה. אחריותו לא תחול במרקם של שימוש או הולמת השונה מהתהוויה תווית או בעדרך המשמש) או תיקון בטל וושה. החברה שומרת לעצמה את הזכות לגבות תשלום

תשלום תמורת כל עלות נוספת הנגרמת לחברה לצורך אספקה
מחלקת השירות של חברת גטר.

**English**

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowes.com/WEEE

French

Ce produit est classé dans la catégorie « Équipement électrique et électronique ». Lorsque vous décidez de vous en débarrasser, assurez-vous d'être en parfaite conformité avec la directive européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et avec les lois de votre pays liées à cette directive.

Pour obtenir des plus amples informations sur cette directive, rendez-vous sur www.fellowes.com/WEEE

Spanish

Se clasifica este producto como Equipamiento Eléctrico y Electrónico. Si llegase el momento de deshacerse de este producto, asegúrese que lo hace cumpliendo la Directiva Europea sobre Residuos de Waste of Electrical and Electronic Equipment (Directiva Europea sobre Residuos de Equipamiento Electrico y Electronico - WEEE) y las leyes locales relacionadas con esta directiva.

Para más información acerca de la Directiva WEEE, visite www.fellowes.com/WEEE

German

Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät klassifiziert. Wenn Sie dieses Gerät eines Tages entsorgen müssen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie dies gemäß der Europäischen Richtlinie zu Sammlung und Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) und in Übereinstimmung mit der lokalen Gesetzgebung in bezug auf diese Richtlinie tun.

Mehr Informationen zur WEEE-Richtlinie finden Sie unter: www.fellowes.com/WEEE

Italian

Questo prodotto è classificato come dispositivo elettrico ed elettronico. Al momento dello smaltimento di questo prodotto, effettuarlo in conformità alla Direttiva europea sui Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e alle leggi locali ad essa correlate.

Per ulteriori informazioni sulla Direttiva RAEE, consultare il sito www.fellowes.com/WEEE

Dutch

Dit product is geclasseerd als een elektrisch en elektronisch apparaat. Indien u besluit zich te ontdoen van dit product, zorg dan a.u.b. dat dit gebeurt in overeenstemming met de Europese richtlijn inzake afval van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) en conform de lokale wetgeving met betrekking tot deze richtlijn.

Voor meer informatie over de AEEA-richtlijn kunt u terecht op www.fellowes.com/WEEE

Swedish

Denna produkt är klassifierad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det är dags att omhänderta produkten för avfallshantering bör du se till att detta utförs i enlighet med WEEE-direktivet om hantering av elektrisk och elektronisk utrustning och i enlighet med lokala bestämmelser relaterade till detta direktiv.

För mer information om WEEE-direktivet besök gärna www.fellowes.com/WEEE

Danish

Dette produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Når tiden er inde til at bortskaffe dette produkt, bedes De sørge for at gøre dette i overensstemmelse med det Europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og i henhold til de lokale love, der relaterer til dette direktiv.

For yderligere oplysninger om WEEE-direktivet bedes De besøge www.fellowes.com/WEEE

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Kun tuote poistetaan käytöstä, se on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin (WEEE) ja direktiivin liittyvän kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Lisätietoja WEEE-direktiivistä on osoitteessa www.fellowes.com/WEEE

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Dersom du har tenkt å avgjøre dette produktet, vennligst se til at du gjør dette i overensstemmelse med det europeiske WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) og ifølge lokalt loverk forbundet med dette direktivet.

For mer informasjon om WEEE-direktivet, vennligst besøk www.fellowes.com/WEEE

Polish

Ten produkt został zaklasyfikowany do grupy urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W celu pozbycia się zużytego sprzętu będącego w Państwa posiadaniu należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz z lokalnie obowiązującym prawem.

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie www.fellowes.com/WEEE

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с ней.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт www.fellowes.com/WEEE

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Σε περίπτωση που θέλετε ν' απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλείσθε να βεβαιωθείτε ότι κάνετε την απορρίψη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους που σχετίζονται μ' αυτή την οδηγία.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Οδηγία WEEE, παρακαλείσθε να επικεφτέτε την ιστοσελίδα www.fellowes.com/WEEE

Turkish

Bu ürünü çöpe atma zamanı geldiğinde, lütfen bunun Avrupa Elektriksel ve Elektronik Ekipmanların Atılması (WEEE) Yönetmeliği ve bu yönetmelikle ilgili yerel kanunlara uygun olarak yapıldığındanemin olun.

WEEE Yönetmeliği hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.fellowes.com/WEEE sitesini ziyaret edin

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Po skončení jeho životnosti zajistěte jeho likvidaci v souladu se Směrnicí 2012/19/EU o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) a v souladu s místními předpisy, které s touto směrnicí souvisejí.

Více informací o směrnici OEEZ najdete na stránkách www.fellowes.com/WEEE

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak nastane as zlikvidova tento produkt, zabezpeťte, prosím, aby ste tak urobili v súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE) a v zhode s miestnymi zákonomi, ktoré sa na túto smernicu vzahujú.

Podrobnejšie informácie o Smernici WEEE nájdete na www.fellowes.com/WEEE

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha eljönne az id, amikor ki kell dobnia a terméket, akkor kérjük, gondoskodjon arról, hogy ezt az Európai elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló (WEEE) irányelv szerint tegye, megfelelve az irányelvhez kapcsolódó helyi törvényeknek is.

A WEEE Irányelvre vonatkozó további információkért kérjük, keresse fel a www.fellowes.com/WEEE internethet címet

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Eléctrico e Electrónico. Quando chegar a altura de eliminar este produto, certifique-se de que o faz em conformidade com a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e em observância da legislação local relativa a esta directiva.

Para obter mais informações sobre a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), visite o endereço www.fellowes.com/WEEE

Croatian

Ovaj je proizvod klasificiran kao električna i elektronska oprema. Ako dođe trenutak za odlaganje ovog proizvoda, pobrinite se da to učinite u skladu s europskom Direktivom o električnom i elektroničkom otpadu (WEEE) te u skladu sa lokalnim zakonima povezanima s ovom Direktivom.

Posjetite www.fellowes.com/WEEE radi više informacija o Direktivi WEEE.

Serbian

Ovaj proizvod je klasifikovan kao električna i elektronska oprema. Ako u bilo kom trenutku odlažete ovaj proizvod u otpad, molimo da to učinite u skladu sa evropskom Direktivom o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE) i u skladu sa lokalnim zakonima u vezi sa ovom Direktivom.

Da biste dobili više informacija o Direktivi WEEE molimo da posetite www.fellowes.com/WEEE

Bulgarian

Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване. Когато дойде времето да изхвърлите този продукт, уверете се, че правите това в съответствие с европейската директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) и съобразно с местните закони, свързани с тази директива.

За допълнителна информация за директивата относно ОЕЕО посетете www.fellowes.com/WEEE

Română

Acest produs este clasificat drept echipament electric și electronic. Dacă va veni momentul să eliminați acest produs, vă rugăm să vă asigurați că efectuați eliminarea în conformitate cu Directiva UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și respectând legile locale referitoare la această directivă.

Pentru mai multe informații legate de Directiva privind deșurile de echipamente electrice și electronice vă rugăm să accesați www.fellowes.com/WEEE

العربية

تم تصنيف هذا المنتج بوصفه جهازاً كهربائياً وإلكترونياً. إذا حان وقت التخلص من هذا المنتج، فيرجى التأكد من القيام بذلك وفقاً للتوجيه الخاص بالتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) ومع الالتزام بالقوانين المحلية المتعلقة به.

للاطلاع على مزيد من التفاصيل حول توجيه WEEE، يرجى زيارة موقع www.fellowes.com/WEEE

Hebrew

(WEEE) (Waste Electrical And Electronic Equipment (WEEE) Directive) מוציא זה מסווג כיווד חשמלי ואלקטרוני. במידה ויגע המועד להשליך מוצר זה, אנא הקפידיו לעשווות זאת בהתאם להנחיות בנושא השליכת ציוד חשמלי ואלקטרוני. תורץ צוות לחוקים והתקנים רגשיים ורשיים בהנחה זו.

לקבלה מידע נוסף לגבי הנחיות WEEE, נא לבקש בכתובת www.fellowes.com/WEEE

